

Texte n° 11

Fondation d'un obit à Ligny-en-Barrois

16 G 294-6, pièce 70 (1614, 26 juin)

Niveau de difficulté : moyen

(page 1)

^{1/} Fut presente en sa personne Mengein¹
^{2/} Robin, femme a Nicolas Clunserel
^{3/} demeurant a Liney, licenciée et aulthorisé
^{4/} de son mary, laquelle estant
^{5/} gisant malade au lict, touteffoys
^{6/} estant femme d'entendement, a
^{7/} recongnut et confessé que ce
^{8/} jourd'huy dixhuictiesme jour
^{9/} de juing mil six cens et unze
^{10/} elle se trouvant malade et
^{11/} craignant d'estre saisyés de
^{12/} la mort, laquelle est commugne
^{13/} et vulgaire a tous, a ordonné
^{14/} et fondez ung obit montant
^{15/} a la somme de cent frans
^{16/} barroys, qui se prenderont sur
^{17/} une piece de vigne lieudit
^{18/} au finaige de Liney lieudit
^{19/} a Audonval, contenant soixante
^{20/} deux verges ou environ entre
^{21/} Esaye Husson d'une part, et Remy
^{22/} Gaudry d'aulture, acquetté par

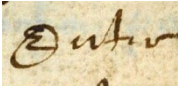
(page 2)

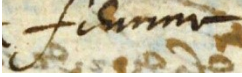
^{1/} ledit Clunserel et ladicte sa
^{2/} femme, sur laquelle somme
^{3/} de cent frans barroys seront
^{4/} employé pour l'interest montant
^{5/} a cinq frans barroys, se dira
^{6/} et selebrera par chacun an « Deus
^{7/} adjuva nos » a quatre foys l'anné,
^{8/} scavoir au bon jour qui sera
^{9/} de Pasques communiant, Assomption
^{10/} Notre Dame en aoust, Noel nativité
^{11/} Notre Seigneur et le jour de
^{12/} Toussainct, le tout par chacun
^{13/} an, et comme ladicte rente desdict
^{14/} cinq frans pourra estendre pour

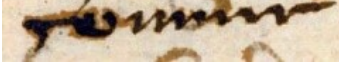
¹ Ce prénom est difficile à lire. La transcription est donc donnée sous toutes réserves.

- 15/ a quoy satiffaire² payer et
 16/ destribuer les dits deniers procurés
 17/ d'icelles rentes au prebtre et cleric
 18/ qui chanteront et diront ledit
 19/ « Adjuva nos » esdict bon jours
 20/ susdict et retourant des
 21/ possession avant la messes...

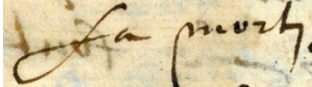
Formes

E initial : entre (page 1, ligne 20) :  ce e initial ressemble à un o : c'est le trait ondulé central qui permet de faire la différence. Noter également le e final, tracé comme un u prolongé d'un petit trait horizontal.

E : femme (page 1, ligne 6)  Noter la forme du premier e, typique de cette époque. Noter la forme du dernier e, identique à l'exemple précédent.

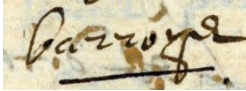
E et c : comme (page 2, ligne 13)  les deux tracés tendent quelque peu à se ressembler.

Mais le c est parfois constitué de deux traits (un horizontal, un vertical), tandis que le e est toujours formé d'une courbe, même petite.

L : la mort (page 1, ligne 12)  Attention à ne pas confondre le l, tracé avec une large boucle, avec un s.

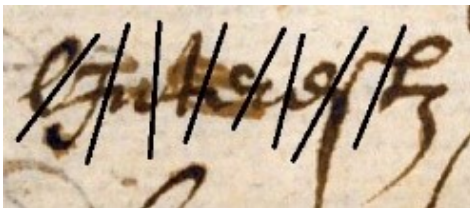
R initial majuscule : Robin (page 1, ligne 2)  Cette forme est classique et se retrouve dans d'autres textes.

S initial : Sa (page 1, ligne 1) :  Noter cette forme, classique.

S final : barroys (page 1, ligne 16) :  Noter la forme de ce s final, qui est tracé comme un e ou même le d de certains textes du XVI^e siècle.

Formes globales

L'interest (page 2, ligne 4) :
 On peut découper le mot de cette manière, pour bien isoler les lettres.



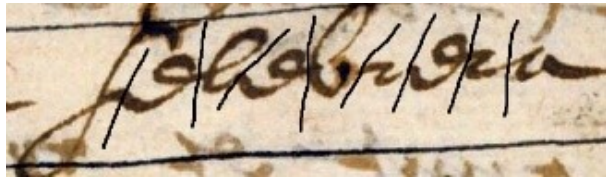
² Sic pour satisfaire. On notera qu'il s'agit bien de deux f et non d'un s et d'un f.

Selebrera (pour célébrera), page 2, ligne 6 :

Le mot se décompose de cette manière.

Noter le début et la fin du tracé du e : le

tracé de la lettre se termine lorsque la boucle est achevée, et le tracé de la lettre suivante commence immédiatement, sans rupture.



Abréviations

On peut relever deux abréviations dans ce texte ; elles sont classiques.

Notre (page 2, ligne 10) :

lettres sont abrégées et

l'abréviation est

signalée par un trait horizontal surmontant le mot.



Seules les lettres *nre* sont écrites, les autres

Prebtre (du latin presbyter, qui a donné « prêtre ») (page 2, ligne 17) :

Autre cas d'abréviation par suspension : seules les lettres *pbre* du mot « *prebtre* » sont écrites, et le trait horizontal rappelle l'abréviation.

